

**VIGTIGT! Læs dette før du tilslutter apparatet**

**FORSIGTIG:** Når du ser dette symbol skal du være forsigtig, da der så er vigtige sikkerheds-instruktioner du skal følge i denne manual.



**OBS:** Lynet advarer dig om at der er fare for at få elektrisk stød. Ikke autoriseret personale må ikke reparere et sådan produkt.



**ADVARSEL:** For at nedbringe faren for at få stød, skal du ikke åbne eller aftage svøbet af denne enhed, da der alligevel ikke er nogle dele, der kan serviceres inden i.

**ADVARSEL:** For at undgå elektrisk stød, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.

**OBS:** Alle advarsler og instruktioner omkring dette produkt skal overholdes.

**LÆS ALLE INSTRUKTIONER:** Alle sikkerheds og instruktioner omkring dette produkt bør læses før apparatet tages i brug.

**GEM INSTRUKTIONERNE:** Sikkerheds og brugsinstruktioner bør gemmes til fremtidig brug.

**FØLG INSTRUKTIONERNE:** Alle brugs- og sikkerheds-instruktioner skal følges.

**RENGØRING:** Tag netstikket ud af stikkontakten før apparatet rengøres. Brug ikke midler, der er flydende eller på spray. Brug en fugtig klud når du rengører.

**VAND OG FUGT:** Du bør ikke bruge apparatet nær vand – fx i nærheden af bad, vaskebalje, køkkenvask, i en våd eller fugtig kælder, swimmingpool osv. Apparatet må ikke stå i nærheden af objekter med vand, som fx vaser, der kan dryppe ned i apparatet.

**VARME:** Apparatet bør ikke stilles i nærheden af varme apparater, så som radiatorer eller andre produkter (fx forstærkere), som afgiver varme.

**VENTILLATION:** Alle åbninger og udfæsninger i apparatet er lavet for at sikre at apparatet fungerer optimalt, og for at hindre overophedning. Derfor må disse åbninger ikke blokeres. Åbningerne skal altid være åbne, så derfor bør apparatet ikke stilles på fx en sofa, seng eller lignende overflade. Apparatet bør heller ikke stilles ind i lukkede rum, som fx en bogreol, med mindre der er plads nok til at der er godt med luft hele vejen rundt om apparatet.

**VAND ELLER GENSTANDE:** Du må ikke under nogle omstændigheder stikke genstande ned i apparatets åbninger, da apparatet kan tage skade og du risikerer elektrisk stød.

**TILBEHØR:** Stil ikke dette apparat på et usikkert underlag, som fx et bord, der vipper eller lignende. Produktet risikerer at falde på gulvet, og i værste fald kan det ramme børn eller voksne, ligesom produktet kan tage alvorlig skade. Brug kun standere eller borde, der er anbefalet af producenten og følg deres instruktioner i, hvordan apparatet skal sættes op og tilsluttes.

**EKSTRA TILBEHØR:** Du bør aldrig bruge ekstra udstyr sammen med apparatet, med mindre producenten kan anbefale det.

**FLYTNING AF PRODUKTET:** Bruger du en transportvogn til at flytte produktet bør du være forsigtig, da selv små bump kan gøre stor skade på apparatet.



**STRØMTILSLUTNING:** Dette apparat bør kun tilsluttes strøm som angivet på labelen. Hvis du er i tvivl om, hvilken type du skal bruge, bør du kontakte din forhandler eller lokale el-selskab. Er der tale om apparater, der bruger batteri, skal du referere til den med leverede brugervejledning.

**OVERBELASTNING:** Du bør aldrig overbelaste et strømudtag, netkabler eller stikdåser, da det øger risikoen for at få stød eller i værste fald kan starte en brand.

**SIKRING AF NETKABEL:** Netkabler bør lægges/placeres så man ikke kan træde på dem, eller sådan at skarpe genstande ikke kan stilles oven på dem. Du bør være ekstra opmærksom netkablers ender, hvor stik er monteret, enten i stikkontakten eller i apparatet.

**ÅBEN ILD:** Der må ikke stilles ting, som fx stearinlys oven på apparatet.

**LYNNEDSLAG:** For at være på den sikre side er det bedst at tage netstikket til apparatet ud af stikkontakten når der er tordenvejr. Ligesom det samme gælder hvis du er bortrejst i længere tid. På den måde sikre du apparatet mod lyn eller andre uforudsete hændelser mens du fx er på ferie.

**STRØMFORSYGNING:** (Se Fig.1)

Tilslut netkabel til apparatet.

U.K. / Europa 230V	T1A 20mm
N. America / Fjern Østen - 115V	T2A 20mm

Strømtilslutningen for din *SmartPower* er markeret med en label på bagpanelet. Før du tilslutter, bør undersøge om den er sat til de volt, der benyttes i dit land.

230V Produkter:	Kan bruges med	220V-240V
115V Produkter:	Kan bruges med	110V-120V

Flytter du til et andet land bør du kontakte din lokale *Cyrus* distributør, der kan konvertere produktet.

**SERVICE:**

Du bør ikke selv prøve at reparere eller lave service på apparatet ved at åbne coveret eller svøbet, da du vil kunne få stød eller ødelægge apparatet. Få en autoriseret forhandler til at foretage reparationer.

**NÅR PRODUKTER SKAL TIL SERVICE:** Du skal tage netstikket ud af apparatet og få lavet service hos et kvalificeret værksted, når:

- Netkablet eller stikket herpå er i stykker.
- Hvis væske eller genstande er hældt eller tabt ned i produktet.
- Hvis produktet har været udsat for regn eller vand.
- Hvis produktet er tabt eller på anden måde skadet.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal ifølge brugervejledningen. (Drej kun på de knapper, der refereres til i brugervejledningen. U hensigtsmæssig betjening af apparatet kan resultere i at apparatet bliver ødelagt så meget at det kræver stort arbejde af tekniker af rette fejlen, og at få apparatet til at køre som normalt).
- Når apparatet opfører sig helt anderledes end normalt.

**RESERVEDELE:** Når du skal bruge reservedele, så sørg for at teknikeren bruger nøjagtigt de samme, eller nogle, der har helt identiske elektriske egenskaber som de originale dele. Bruges der ikke kompatible reservedele kan det risikere at være skyld i elektrisk stød eller brand.

**SIKKERHEDS-TJEK:** Når apparatet har været til service eller reparation, så bed teknikeren om at gennemgå apparatet, så du er sikker på at det fungerer som det skal.

**PRODUKT SERVICE CENTRE**

Behøver du teknisk information eller service, bør du kun kontakte autoriserede *Cyrus* service centre. *Cyrus* distributøren har en liste over dem.

## Velkommen til *Cyrus!*

Tillykke med at du har valgt et *Cyrus* hi-fi produkt. Vores state-of-the-art design og teknologi samt enestående kvalitet har gjort at vi gennem mange år har modtaget mange priser fra hele verden. Og vi er sikre på at også du vil værdsætte produktet og se, hvorfor det er blandt de mest anerkendte hi-fi-produkter i verden.

Læs venligst instruktionerne før du tilslutter apparatet. Den vil kunne guide dig i alle apparates funktioner, så du får tilsluttet din *SmartPower* på den rigtige og sikreste måde.

## Før tilslutningen

Før du tilslutter *SmartPower* skal du undersøge om nedenstående dele er med i kassen, der følger med apparatet.

- Netkabel
- 2 MC-Bus kabler
- 4 højttaler stik

Når du har taget stumperne fra kassen, så gem kassen.

Du bør stille *SmartPower* væk fra enheder med høj varme, og i ventilerede omgivelser uden for meget støv eller fugt. Du bør aldrig stille *SmartPower* under et andet apparat eller på en overflade, der kan forhindre køling.

## TILSLUTNING (Se Fig 1).

Tallene refererer til tegningen:

1. Udgang højre højttaler + (- højttalerudgang mono)	8. Stereo/mono omskifter
2. Højre højttalerudgang -	9. Venstre højttaler udgang -
3. MC-BUS System Tilslutning	10. Venstre højttaler udgang + (+ højttalerudgang mono)
4. Højre kæde udgang	11. PSX-R Tilslutning
5. Venstre/mono kæde udgang	12. Strømtilslutning
6. Venstre/mono indgang	13. Sikringsholder
7. Højre indgang	14. Netafbryder

## Tilslutning af strøm

På bagsiden af *SmartPower* kan du tilslutte det medfølgende netkabel. Den anden ende tilsluttes stikkontakten.

Hovedafbryderen Ⓜ på bagsiden af *SmartPower* skal været tændt konstant – med mindre du tager på ferie eller lign. i en længere periode. I så fald bør den slukkes.

## Tilslutning af *Cyrus PSX-R* strømforsyning

Tilslut specialkablet fra *PSX-R* til 5-pins indgangen i *SmartPower* Ⓜ. Korrekt tilsluttet vil det glide ind på plads.

### To- eller enkeltkanals operation

*SmartPower* kan konfigureret til brug som to-kanals (stereo) forstærker eller som enkeltkanals (mono) forstærker når der skal bruges mere effekt. Fra fabrikken er *SmartPower* sat til stereo.

### Stereo systemer

Stereo systemer kan sættes sammen med enten et enkelt *SmartPower* sæt til to kanals (stereo) lyd eller dobbelte *SmartPowers* sæt til enkeltkanals (mono) lyd.

### Audio-visuelle multikanal systemer

Både to- og enkeltkanals mulighederne kan begge bruges sammen med audio/visuelle multikanals systemer. To- og enkeltkanals forstærkere kan også mikses i disse systemer, hvis det ønskes. For eksempel: tre *SmartPower* forstærkere til en kanal (mono) som trækker højre- og venstre frontkanaler plus centerkanalen og en enkelt tokanals (stereo) forstærker til at trække begge surround (bag) højttalere.

**OBS:** Sørg for at alle apparater er slukket og at netstikket er taget ud, før du tilslutter eller tager kabler ud af systemerne..

## Indgangene

### To kanals (stereo) lyd

Indstil STEREO/MONO knappen Ⓜ til Stereo. Forbind med et stereo phono til phono kabel fra udgangen i forforstærkeren til *SmartPower*'s venstre og højre indgange Ⓜ og Ⓜ. Sørg for at følge farvekoderne, så højre og venstre kanal tilsluttes korrekt.

### Enkeltkanals (mono) lyd

Når du har valgt enkeltkanals mono lyd, skal du bruge to *SmartPower* forstærkere i et stereosystem – en til den venstre kanal og en til den højre.

Indstil STEREO/MONO knappen Ⓜ på begge forstærkere til MONO. Tilslut et enkelt phono kabel fra den venstre udgang på forforstærkeren til 'M' Mono indgang Ⓜ i den venstre kanal i *SmartPower*. Tilslut den højre udgang fra forforstærkeren til 'M' Mono indgangen Ⓜ i den højre kanal i *SmartPower*.

## Højttaler tilslutninger

### Sådan tilsluttes højttalerstikkene

Se efter polarisation indikatorer (+ and -) på højttalerkablet og sæt de medfølgende stik på. Se efter om der er pile, der indikerer strømretningen på kablet. Hvis det er tilfældet skal pilene peges mod højttaleren.

Hvis du udskifter eller bruger andre stik end dem, der følger med *SmartPower* så sørg for at bruge de korrekte 'BFA' typer.

### To-kanals højttalertilslutning

Tilslut den venstre højttaler til bagpanelet udgang Ⓜ (rødt højttalertik) og i (sort højttalertik) *SmartPower*. Tilslut den højre højttaler til bagpanelet højre udgang (rødt højttalerstik) og Ⓜ (sort højttaleretik) fra *SmartPower*.

Der er lavet dobbelte udgange til normal bi-wiring af højttalere. I figur 4a kan du se hvordan et stereo system tilsluttes som bi-wiring.

### Enkeltkanals tilslutning

Tilslut den venstre højttaler til *SmartPower* via bagpanelets udtag kaldet M+ Ⓜ (rødt højttalerstik) og M- Ⓜ (sort højttalerstik).

Gentag proceduren med højre kanal.. Fig 4b viser skematisk hvordan du laver bi-wiring med mono-forstærkere.

### Audiovisuelle multi-kanal systemer

Tilslut hver *SmartPower* alt efter om du bruger to- eller enkeltkanals forstærkere, som beskrevet ovenover.

## Brug af to forstærkere

For at lette tilslutningen af fx flere forstærkere tillader kædens udgange ⑤ og ④ at mere end én *SmartPower* tilsluttes en forforstærker.

Funktionen kan bruges med to eller flere *SmartPowers* til Bi/Tri-forstærkning ved at tilslutte kædens udgang fra den første *SmartPower* til indgangen i den næste *SmartPower*. Et sådan system giver en overdådig lyd, idet, der er separate forstærkere til bas og diskantenhederne i systemets højttalere.

Når du tilslutter ekstra *SmartPowers* til et system, skal du bruge et phonokabel af høj kvalitet fra kædens udgang ⑤ og ④ til indgang ⑥ og ⑦ af på den nye *SmartPower*. Ved enkeltkanal (mono) installation, skal du tilslutte 'M' udgang ③ fra hver Mono forstærker til 'M' Mono indgange ② på de nye forstærkere.

Når indgangene til de nye forstærkere er tilsluttet, kan separate tilslutninger laves til bas og diskant-enhederne i højttalersystemet. Fig 4c viser skematisk, hvordan du tilslutter flere forstærkere i systemet.

## MC-Bus tilslutning

Når du tilslutter MC-BUS ③ fra *SmartPower* i et MC-BUS system, får du fuld kontrol og kan tænde og slukke alle apparater. Du laver et MC-BUS loop ved at tilslutte et enkelt phonokabel fra MC-BUS udgangen fra enheden til MC-BUS indgangen af en anden kæde. Du færdiggør loopet ved at returnere MC-BUS udgangen fra det sidste apparat til MC-BUS indgangen i det første (se eksemplet med tilslutninger i Fig.3).

Når MC-BUS er etableret kan du styre tænd/sluk funktionen i hele systemet fra frontpanelet eller fjernbetjeningen fra hovedforstærkeren. Enten en *Cyrus* forstærker eller Surround Processor.

## Indikatorer

Sådan læses tegningen af panelet (Fig.2)

15. Standby knap
16. Standby lysindikator
17. Mono lysindikator

## Sådan tænder du

Hovedafbryderen ④ på bagpanelet af *SmartPower* skal normalt altid være tændt, på nær når du ikke skal bruge apparatet i længere tid. Så skal den slukkes og netkablet skal tages ud.

Når der er strøm på kan STANDBY knappen ⑤ bruges den til at tænde og slukke med. Standby lyset ⑥ lyser rødt når *SmartPower* er på Standby og grønt når den er tændt.

Ud over at kunne tænde manuelt via STANDBY knappen, har *SmartPower* også en automatisk funktion, der betyder at den tænder så snart der er et musiksignal. Den "lytter" konstant på indgangssignalet og tænder, hvis der er musik. Hvis den har tændt på denne måde vil den automatisk gå på Standby igen fem minutter efter musikken er stoppet.

Du kan også tænd/slukke via fjernbetjeningen, via tilslutning på MC-Bus tilslutning ③ på *SmartPower* i et *Cyrus* system som har en forforstærker, integreret forstærker eller surround dekode. Der kan tilsluttes flere *SmartPowers* på denne måde for at kunne styre tænd/sluk på alle effektforstærkere i systemet

## Front panelets lamper

### MONO Indikator

MONO Indikator ⑦ vil lyse rødt, hvis bagpanelets STEREO/MONO knap ⑧ er sat på MONO. Denne knap kan kun bruges når *SmartPower* er i Standby. Bruger du den på hvilket som helst andet tidspunkt end beskrevet vil det resultere i en fejl indikator i systemet.

## FEJLFINDINGS GUIDE

Hvis din *SmartPower* ikke fungerer som den skal, skal du slukke for strømmen og fjerne netkablet.

Hvis du er i tvivl skal du henvende dig til din forhandler.

<b>Ingen lyd</b>	
Mute er slået til	Slå Mute fra.
Højttalerne er ikke tilsluttet	Check højttalertilslutningerne
Der er en fejlindikator på fronten af <i>SmartPower</i>	Se "Fejlfinding"
<b>Den ene højttaler spiller ikke</b>	
Er der sikringer i dine højttalere?	Undersøg og udskift sikring.
Højttalerkabler / fejl på signalkabler.	Check alle forbindelser og udskift, hvis nødvendigt.
Mono installation:	Check at tilslutningerne er lavet korrekt til ind- og udgange i begge forstærkere.
<b>Dårlig lyd i tokenals stereo</b>	
Omskifterknappen er sat forkert til mono	Sæt knappen til stereo
<b>Dårlig lyd i enkanals mono</b>	
Omskifterknappen er sat forkert til stereo	Sæt knappen til mono
Højttalerstikkene er ikke sat i de rigtige bøsninger	Check alle tilslutninger

*SmartPower* har et unikt fejlsøgningssystem, der kan hjælpe dig til at finde løsningen på et problem. Alle fejl-indikatorer kan ses via Standby lyset på fronten.

## Fejlfinding

<b>Standby lyset blinker Grønt / Gult</b>	
Det betyder at der er overbelastning i mindst en kanal. Hvis problemet er midlertidigt, fx ved meget høj volumen, vil alt blive normalt når der er skruet ned og gået ti sekunder. Hvis problemet fortsætter kan der være et problem med højttalertilslutningerne.	Sluk for strømmen på bagpanelet og tag kablet ud af højttalerne. Hvis fejllampen holder op med at blinke, når du tilslutter strømmen igen, check da at kabler og stik ikke sidder løse og derved måske har lavet en kortslutning.
<b>Standby lyset blinker grønt</b>	
Der er opdaget en fejl i <i>PSX-R</i>	Sluk for strømmen på <i>SmartPower</i> og <i>PSX-R</i> . Tænd for dem igen. Hvis problemet ikke forsvinder skal du tage begge apparater med til din <i>Cyrus</i> forhandler og få den undersøgt.
<i>PSX-R</i> er ikke tilsluttet eller ikke tændt.	Check at der er strøm på <i>PSX-R</i> og sørg for at <i>PSX-R</i> tilslutningen til <i>SmartPower</i> er i orden.
<b>Standby lyset blinker Gult / Rødt</b>	
<i>SmartPower</i> er overophedet.	Check at ventilationen omkring <i>SmartPower</i> er tilstrækkelig. Sørg for at den er kølet ned, før du tænder igen.
<b>MONO lyset blinker</b>	
STEREO/MONO knappen er blevet ændret efter forstærkeren er tændt.	Tryk knappen tilbage til den oprindelige position.

Hvis der stadig er problemer skal du levere *SmartPower* til din *Cyrus* forhandler.

## GARANTI

Gem venligst din kvittering, da den er dit garantibevis.

Alle garantireparationer eller lignende skal så vidt muligt altid foregå gennem den forhandler, der har stået for salget.

Garantien omfatter ikke:

- Skade på grund af misligholdelse, uheld, forkert brug, nedslidning, eller på grund af forkert tilslutning eller justering af ikke autoriseret forhandler/repator. Enhver form for ikke autoriseret service, vil betyde at garantien bortfalder.
- Skader sket under transport fra forhandler til køber.
- Skade som følge af eller opstået under forbindelse med apparatet.

Udstyr, der skal laves under garanti skal sendes som modtager betaler. Hvis returnerede produkter ikke sendes følge de skrevne specifikationer vil *CYRUS* kunne gøre krav på at hæve prisen.

Ovenstående betingelser påvirker ikke din almindelige ret som køber.

## SPECIFICATIONER

## Strømforsyning

Volt: ..... Står på bagsiden af forstærkeren

## Strømforbrug

Standby ..... 6W

ON (Uden lyd) ..... 23W

ON (2 x 60W/Ch) ..... 185W

EMC & sikkerhedsgodkendelser ..... EN60065

## Indpakning

Dimensioner (BxHxD) ..... 215 x 75 x 365mm

Vægt ..... 4.6kg

Materiale ..... Formstøbt chassis

## Audio

Indgangsfølsomhed (60W/8Ω) ..... 413mV

Indgangsimpedans ..... 20kΩ

Kanal balance ..... 0.1dB

Frekvensgang (-3dB) ..... (-3dB) ..... 1Hz-100kHz

Signal/støjforhold ..... (U-vejet) ..... 102dB

(60W) ..... (A-vejet) ..... 112dB

Signal/støjforhold ..... (U-vejet) ..... 85dB

(1W) ..... (A-vejet) ..... 94dB

Udgangseffekt stereo (Egen forsyning) ..... 8 Ohms ..... 60W

Udgangseffekt mono (egen forstyring) ..... 8 Ohms ..... 105W

Udgangseffekt stereo (med *PSX-R*) ..... 8 Ohms ..... 60W

Udgangseffekt mono (med *PSX-R*) ..... 8 Ohms ..... 125W

THD+N (2/3 power) ..... (20Hz-20kHz) ..... 0.01%

1kHz ..... 0.004%